

To the University Council
Burgemeester Oudlaan 50
3062 PA Rotterdam
Room A2-07f

E-mail:
university.council@eur.nl
h.b.vandenberg@eur.nl

Our reference
CvB/JZ/MC/mj/286631

Your reference
UR/MH/38425

Page
1/2

Enclosure

Department
Executive Board

Visiting address
Burgemeester Oudlaan 50
Erasmus Building
A2-02

Postal address
P.O. Box 1738
3000 DR Rotterdam
The Netherlands

T +31 10 408 1753
E cvb@eur.nl
W www.eur.nl/English

Date

Subject

Reaction to advice University Council on EUR
Regulations Advisory Committee Complaints
and Notices of Objection 2021

Dear members of the University Council,

On the 4th of March 2021 we received your positive advice on the proposed new Regulations Advisory Committee Complaints and Notices of Objection.

We would like to thank you for the discussions and the positive result of our mutual collaboration in this process.

We will address the two points in your advice that we should take into account:

- A general point of concern the University Council raised is about the fact that for this and other similar procedures the Dutch language is stipulated as mandatory in the proceedings. We understand this concern, but we must emphasize that legal follow-up procedures require that all texts are submitted in Dutch. This is obvious for Dutch courts. Further to the frequent questions of the University Council on this subject, we have verified the position of the Nationale Ombudsman, LOWI and CBHO. They replied all *documents* must be submitted in Dutch and the procedure is conducted in Dutch. We therefore cannot adjust our procedures, as the follow-up procedures are in Dutch.

The regulations explain that, under certain circumstances, the interested party may qualify for subsidized legal aid and, if so, also for an interpreter.

Of course, another language (such as English) may be used during the hearing if this does not unreasonably harm the interests of others. Ultimately, however, all documents must be drawn up in Dutch. Legal Protection provides this Dutch text with a summary in English.

- As to the necessity for an explanation to this document and other documents on the EUR website and an effectively communication to both students and staff, we are sorry the text on the website is outdated. We will write an explanatory

Page
2/2

Our reference
CvB/JZ/MC/mj/286631

Your reference
UR/MH/38425

document, guideline and decision-tree in the near future as we will simultaneously update our website. For your information, in appendix 1 you will find an overview of the tasks of all Legal Protection-committees.

Considering the findings as explained above, the Regulations Advisory Committee Complaints and Notices of Objection were adopted unchanged by the Executive Board.

Yours sincerely,

The Executive Board of Erasmus University Rotterdam,

Prof.dr. H. Brinkma
President